SEDE
via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo
tel. 02.280481 - fax. 02.28048280
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch North East
via Lisbona, 10 35127 Padova
tel. 049.8076899 - fax. 049.8076871
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch Centre South
Via di Grotte Portella, 28 Frascati (RM)
00044 tel. 06.7264091 - fax. 06.72640929
e-mail info@it.sauter-bc.com

Cliente: Engie S.p.A.

Oggetto: CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO

Impianti: CTPF091_QR03
- UTA 5 PALESTRA

Disegno : 34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5

Data : 31/05/2021

Sauter Italia S.p.A. fornisce questo schema ai fini di un corretto collegamento (ElettroTecnico/Meccanico) delle apparecchiature.
La progettazione elettrica, ai fini delle leggi vigenti in tema di sicurezza è a cura del progettista degli impianti, al quale sarà demandata, in particolare, la protezione contro i contatti diretti e indiretti .

0	EMISSIONE	31/05/2021	CB	MCO	
Rev.	Modifiche	Data	Preparato	Verificato	Approvato

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5	FOGLIO 2
DATA	FIRMA			COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO	DI 23
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	DISPONIBILE	◁ ▷ 4
				DIS.: CB	DATA: 31/05/2021	

Indice

Foglio	Tipo di Documento	Descrizione	Revisione
3	Documenti		
1	Copertina progetto		
2	Schemi	DISPONIBILE	
5	Schemi	DISPONIBILE	
6	Schemi	NOTE GENERALI	
7	Schemi	CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE	
8	Schemi	LAYOUT MODULI	
9	Schemi	LAYOUT MODULI	
10	Schemi	ALIMENTAZIONE	
11	Schemi	ALIMENTAZIONE	
12	Schemi	Gateway per sonde wireless	
13	Schemi	ROUTER	
14	Schemi	COMANDO ORARIO	
15	Schemi	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	
16	Schemi	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	
17	Schemi	EY_EM510F001_PARTE1_001_SCT PALESTRA	
18	Schemi	EY_EM510F001_PARTE2_001_SCT PALESTRA	
19	Schemi	EY_EM510F001_PARTE3_001_SCT PALESTRA	
20	Schemi	EY_EM510F001_PARTE1_002_SCT PALESTRA	
21	Schemi	EY_EM510F001_PARTE2_002_SCT PALESTRA	
22	Schemi	EY_EM510F001_PARTE3_002_SCT PALESTRA	
23	Schemi	TERMOSTATO ANTIGELO - COMANDI	

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5		FOGLIO 3
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO		DI 23
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:			
DIS.:	CB	DATA: 31/05/2021	

EVENTUALE INDICE

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5	FOGLIO 4
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO	DI 23
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	EVENTUALE INDICE	2 ◁▷ 5
				DIS.: CB	DATA: 31/05/2021	

EVENTUALE INDICE

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5	FOGLIO 5
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO	DI 23
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	EVENTUALE INDICE	4 ◁ ▷ 6
				DIS.: CB	DATA: 31/05/2021	

NOTE GENERALI

Il regolatore, ed i relativi moduli I/O sono montati in un armadio / quadro elettrico mediante una guida DIN (EN 60715).

È necessario assicurarsi che non siano installati nelle immediate vicinanze di contattori di potenza, convertitori di frequenza o altre fonti di interferenza EMC. SAUTER generalmente consiglia l'installazione in quadro elettrico separato.

Durante l'installazione, deve essere presente anche una struttura di isolamento primaria esterna.Il cablaggio delle apparecchiature deve essere eseguito solo quando il sistema è scollegato dalla rete elettrica.

Prima di alimentare il regolatore, occorre assicurarsi che la terra di protezione sia collegata al terminale corrispondente (classe di protezione I).

Devono essere rispettati gli standard di installazione EN 50178, EN 50310, EN 50110, EN 50274 e EN 61140.
Installazione e cablaggio della tecnologia dell'informazione (IT) deve essere eseguito in modo professionale e in conformità ai requisiti delle norme EN 50174-1, EN 50174-2 e EN 50174-3.

Il cablaggio del dispositivo di comunicazione e delle apparecchiature di regolazione deve essere posato in canalina separata dal cablaggio di potenza.

I cavi di collegamento delle sonde e degli elementi in campo devono essere di sezione opportuna in riferimento alla lunghezza del percorso degli stessi; òper quanto riguarda i cavi schermati, occorre collegare un capo della schermatura alla massa dell'impianto .

INDICAZIONI SPECIFICHE PER PRODOTTI SAUTER

- SONDE DI TEMPERTURA (EGT...F...). Cavo schermato a 2 conduttori non polarizzato

- UNITA' DI SERVIZIO AMBIENTE (EYB..., EY-RU..). cavo 2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore

- TRASMETTITORI (EGH, EGP, EGQ...). Cavo schermato multifilo

- SERVOMOTORI MODULANTI. Cavo a 5 conduttori (per specifiche consultare lo schema)

Informazioni dettagliate sui tipi di cavo, le sezioni dei conduttori, le resistenze di terminazione, le lunghezze delle linee e il corretto cablaggio dei terminali "NC" (No Connect) sono fornite nelle istruzioni di montaggio contenute nell'imballo del prodotto e nelle schede tecniche scaricabili dal sito www.sauteritalia.it

I FOGLI TECNICI E LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO HANNO SEMPRE PRIORITA' SU QUESTO ELABORATO GRAFICO

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5		FOGLIO 6
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO		DI 23
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	NOTE GENERALI		5 ◁▷ 7
DIS.:	CB	DATA: 31/05/2021	

CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE

Protocollo	Tipo di cavo
KNX	Cavo certificato KNX. Ad esempio YCYM 2x2x0,8 o J-Y(St) 2x2x0,8 del tipo doppia coppia intrecciata (TP) e schermata
DALI	Sono adatti tutti i cavi standard tipo 5x1,5 mm2 NYM-J; Il diametro minimo dei cavi dipende dalla lunghezza della rete 0,5 mm fino a 100 metri 0,75mm da 100 a 150 metri 1,5 mm da 150 fino a 300metr (lunghezza massima)
M-BUS	Cavo 2 conduttori twistati con schermo singolo, tipo Belden LB 8719 o equivalente. 0,50mm2 lunghezza massima 0,5 km; massimo 100 nodi 0,75mm2 lunghezza massima 1 km; massimo 120 nodi 1mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 120 nodi 1,5mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 150 nodi
novaNet	Cavo 4 conduttori twistato a coppie e schermato, capacità 50nF/km, resistenza < 100 Ohm/km, tipo S/FTP 4x2x24AWG; sviluppo massimo 3 km, massimo 100 AS.
SLC	2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore
Modbus - RTU	Cavo EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9841 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione.
BACnet MS-TP	Cavo multi-coppia EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9842 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione.
BACnet/IP (Ethernet)	cavo cat.5e o superiore per rete ethernet 10/100 BASE-T(X)
Tutti i cavi dovranno essere di del livello di rischio adeguato all'ambiente di installazione (REGOLAMENTO PRODOTTI DA COSTRUZIONE UE 305/11)	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

LAYOUT MODULI

CTPF090_1 CENTRALE TERMICA

MAX 12 MODULI

CTPF090

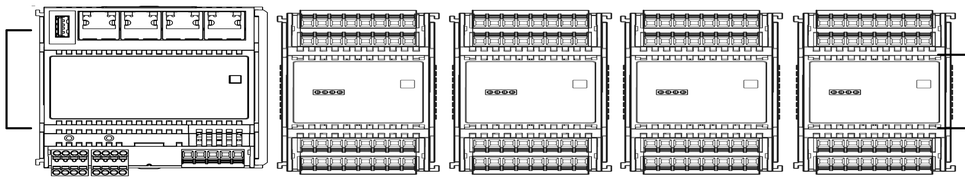
MODUL680-AS

EY6IO31F001

EY6IO70F001

EY6IO31F001

EY6IO71F001



24AS1

RC504FC01-1



RC504FC01-2



RS485A1

RS485B1

RS485A2

RS485B2

IN EVIDENZA

RS485A1 → 9.0

RS485B1 → 9.0

RS485B2 → 9.0

RS485B2 → 9.0

CTPF090_2_SCT PALESTRA

EM510F001



EM510F001



EM510F001



EM510F001



RS485B

CTPF090_3_SCT UTA1

EM510F001



EM510F001



EM510F001



RS485B

RS485A ModBus

Gateway per sonde wireless

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

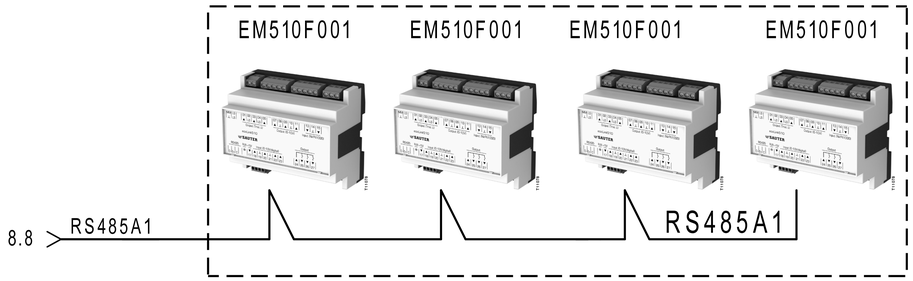
SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	LAYOUT MODULI		
DIS.:	CB	DATA:	31/05/2021

FOGLIO 8 DI 23

7 ◁ ▷ 9

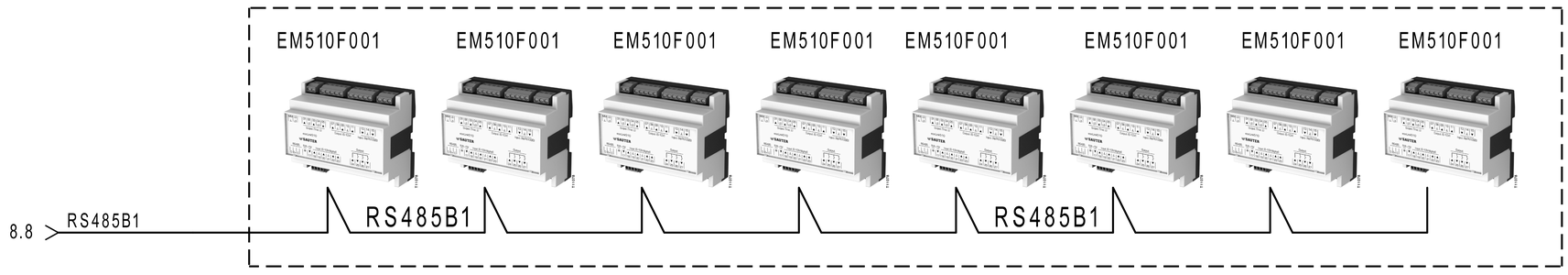
LAYOUT MODULI



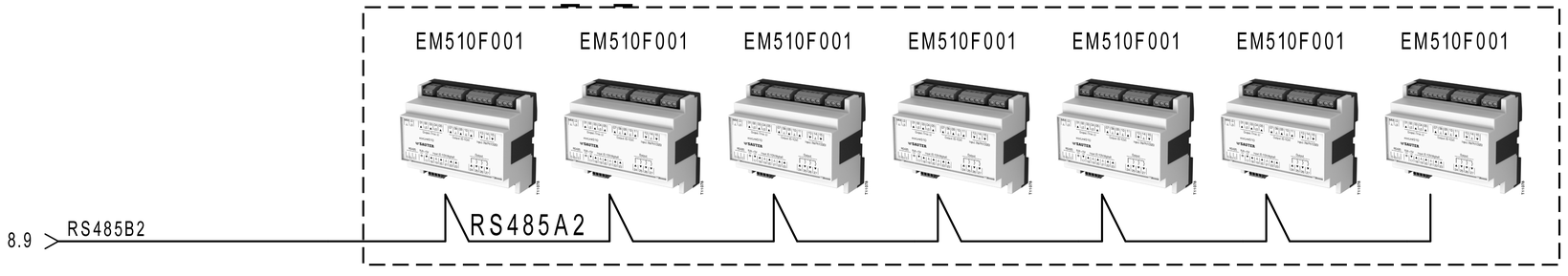
CTPF090_4_SCT PALESTRA

CTPF091 - PALESTRA

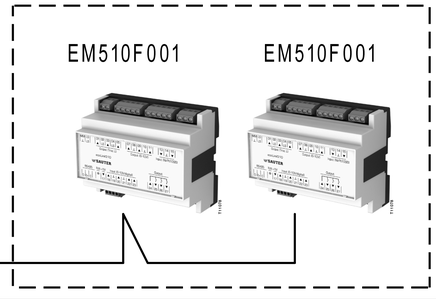
CTPF091_1_SCT PALESTRA UTA3/4



CTPF091_2_SCT PALESTRA



CTPF091_3_UTA5



8.9 RS485B2 RS485B2

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA					

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

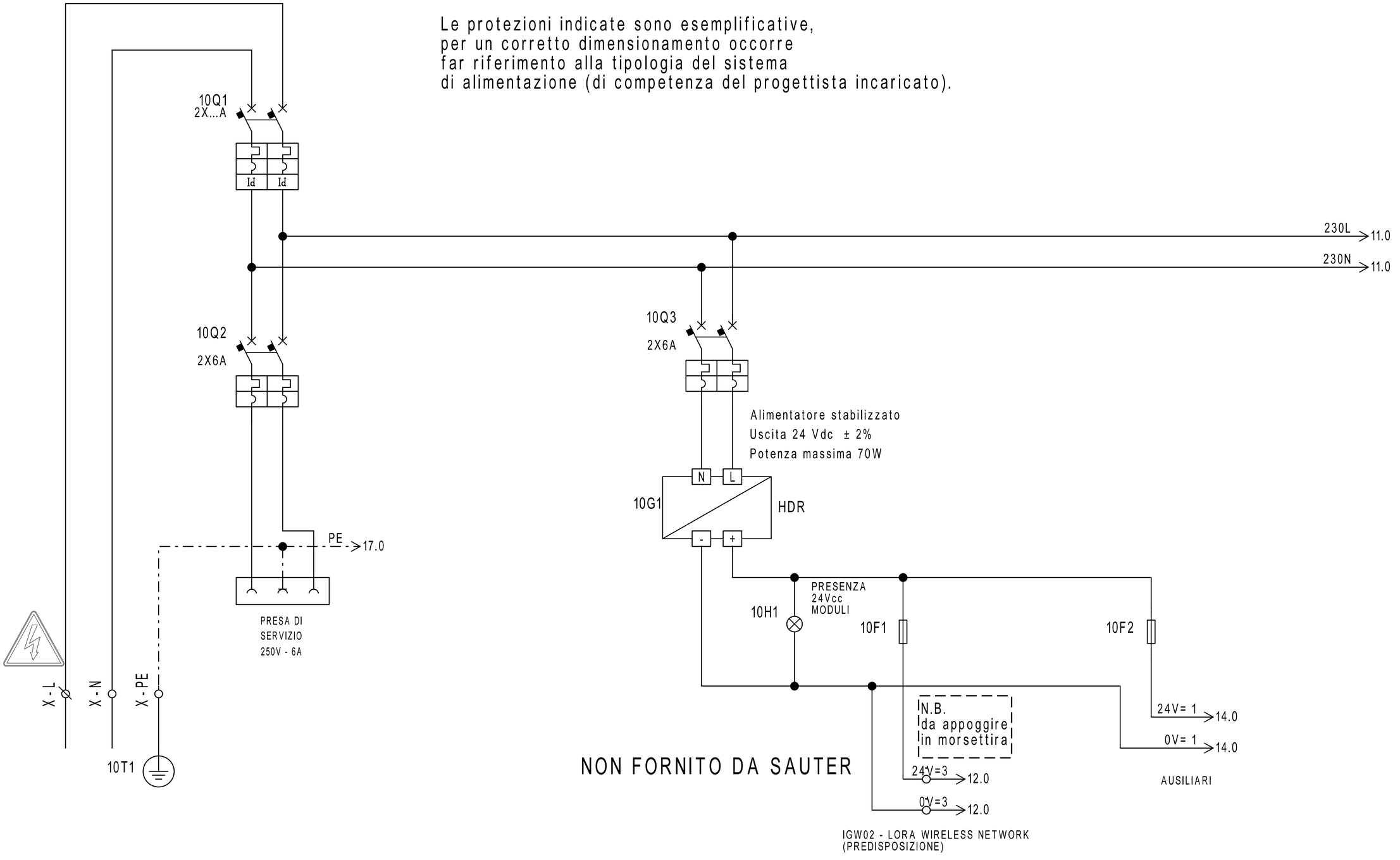
SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	LAYOUT MODULI		
DIS.:	CB	DATA:	31/05/2021

FOGLIO 9
DI 23
8 ◁ ▷ 10

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Le protezioni indicate sono esemplificative,
per un corretto dimensionamento occorre
far riferimento alla tipologia del sistema
di alimentazione (di competenza del progettista incaricato).



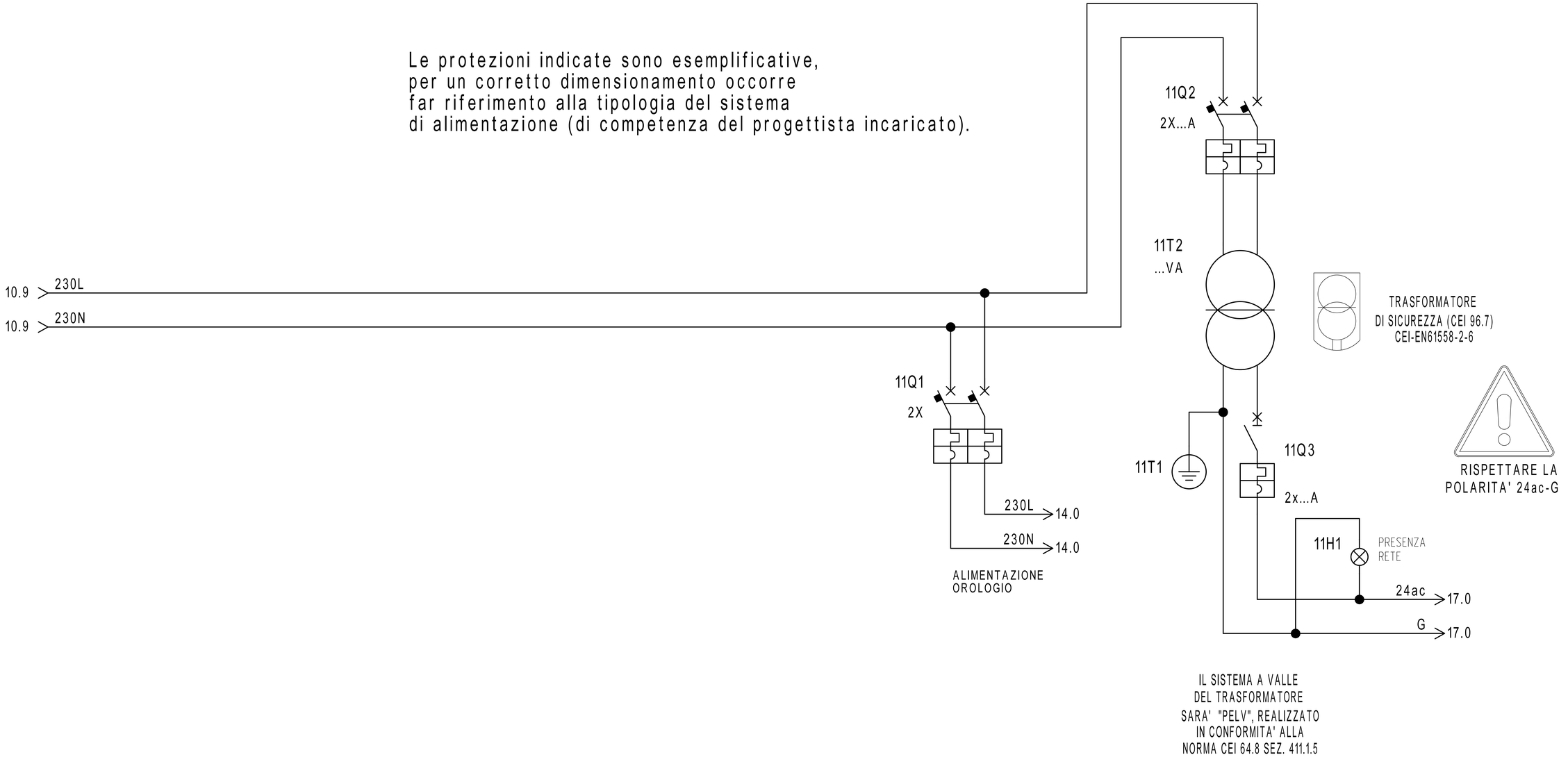
REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	ALIMENTAZIONE		
DIS.:	CB	DATA:	31/05/2021

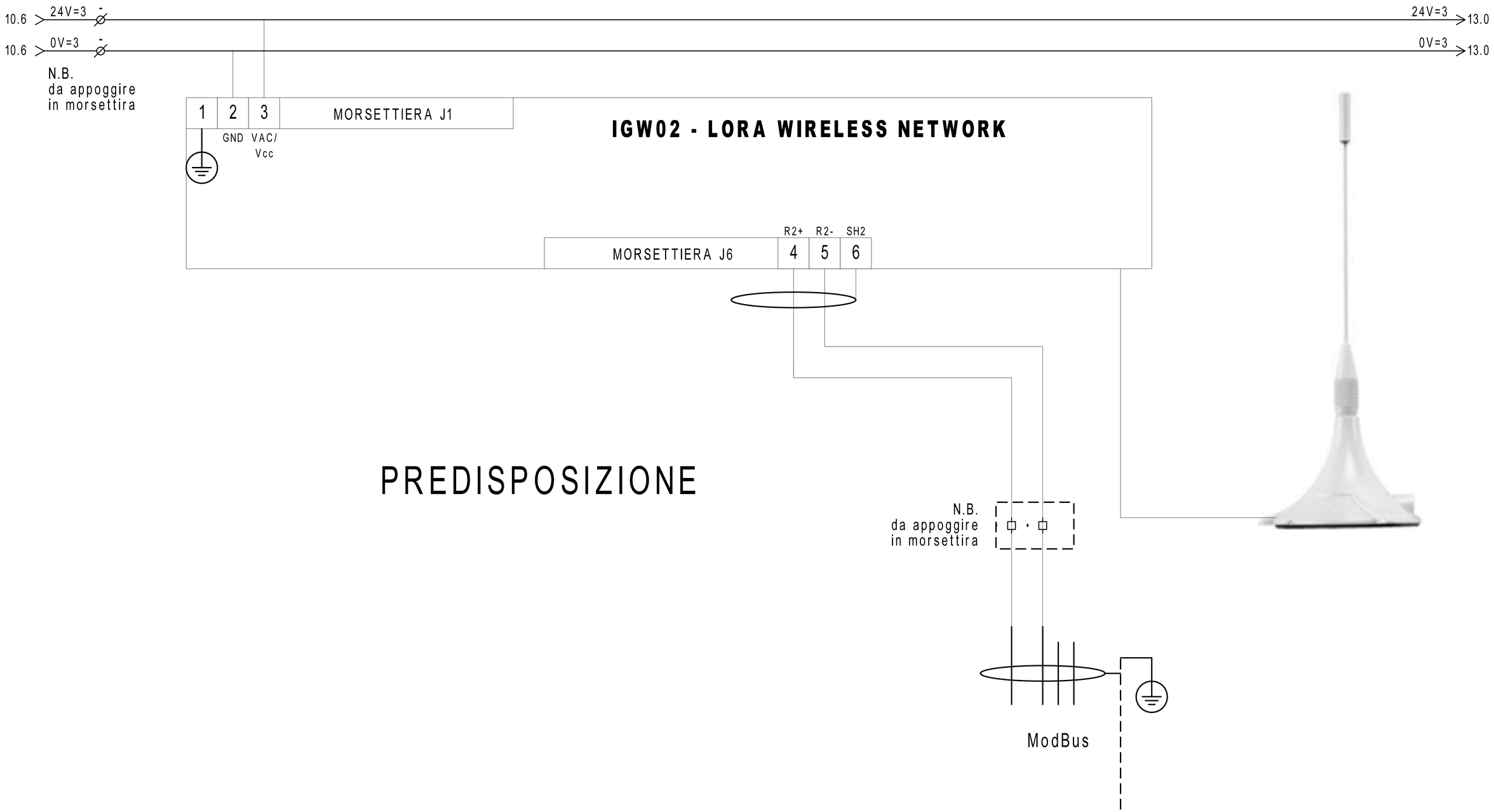
Le protezioni indicate sono esemplificative,
per un corretto dimensionamento occorre
far riferimento alla tipologia del sistema
di alimentazione (di competenza del progettista incaricato).



REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5	FOGLIO 11
DATA	FIRMA			COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO	DI 23
				CLIENTE: Engie S.p.A.	
				TITOLO: ALIMENTAZIONE	10 ◁ ▷ 12
				DIS.: CB DATA: 31/05/2021	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Gateway per sonde wireless



PREDISPOSIZIONE

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5	FOGLIO 12
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO	DI 23
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	Gateway per sonde wireless	11 ◁ ▷ 13
				DIS.: CB	DATA: 31/05/2021	

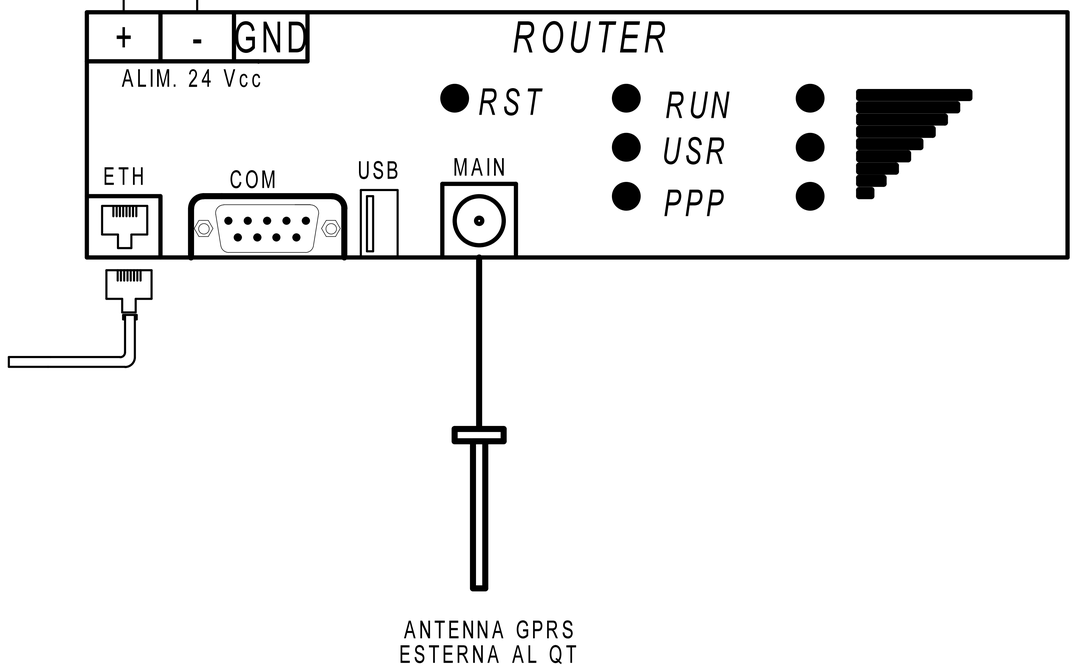
12.9 > 24V=3

12.9 > 0V=3

24V=3 >

0V=3 >

PREDISPOSIZIONE



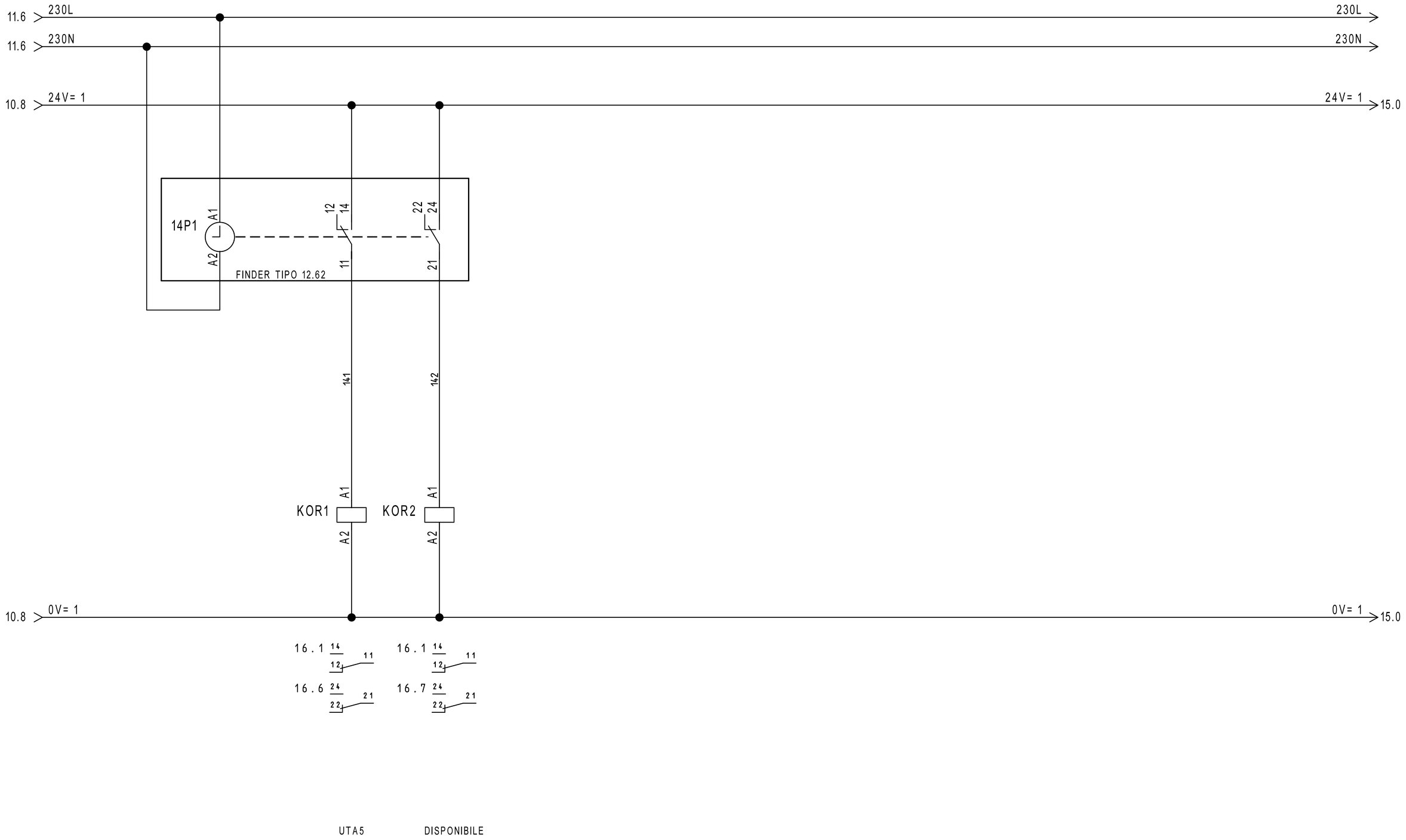
ANTENNA GPRS
ESTERNA AL QT

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA					

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5		FOGLIO 13
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO		DI 23
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	ROUTER		12 ◁ ▷ 14
DIS.:	CB	DATA: 31/05/2021	



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280		

PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5	FOGLIO	14
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO	DI	23
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDO ORARIO	13 ◁ ▷	15
DIS.:	CB	DATA: 31/05/2021	

14.9 24V= 1

24V= 1 16.0

AUTO

AUTO

0 1

0=AUTOMATICO
I=MANUALE

MAN

MAN

SELETTORE
MANUALE/AUTOMATICO

F2 16.0

A2

A2

RMSAM1

RMSAM2

A1

A1

15H1

IMPIANTO
IN MANUALE

14.9 0V= 1

0V= 1 16.0

19.2 44 41 42

19.6 14 11 12

19.7 24 21 22

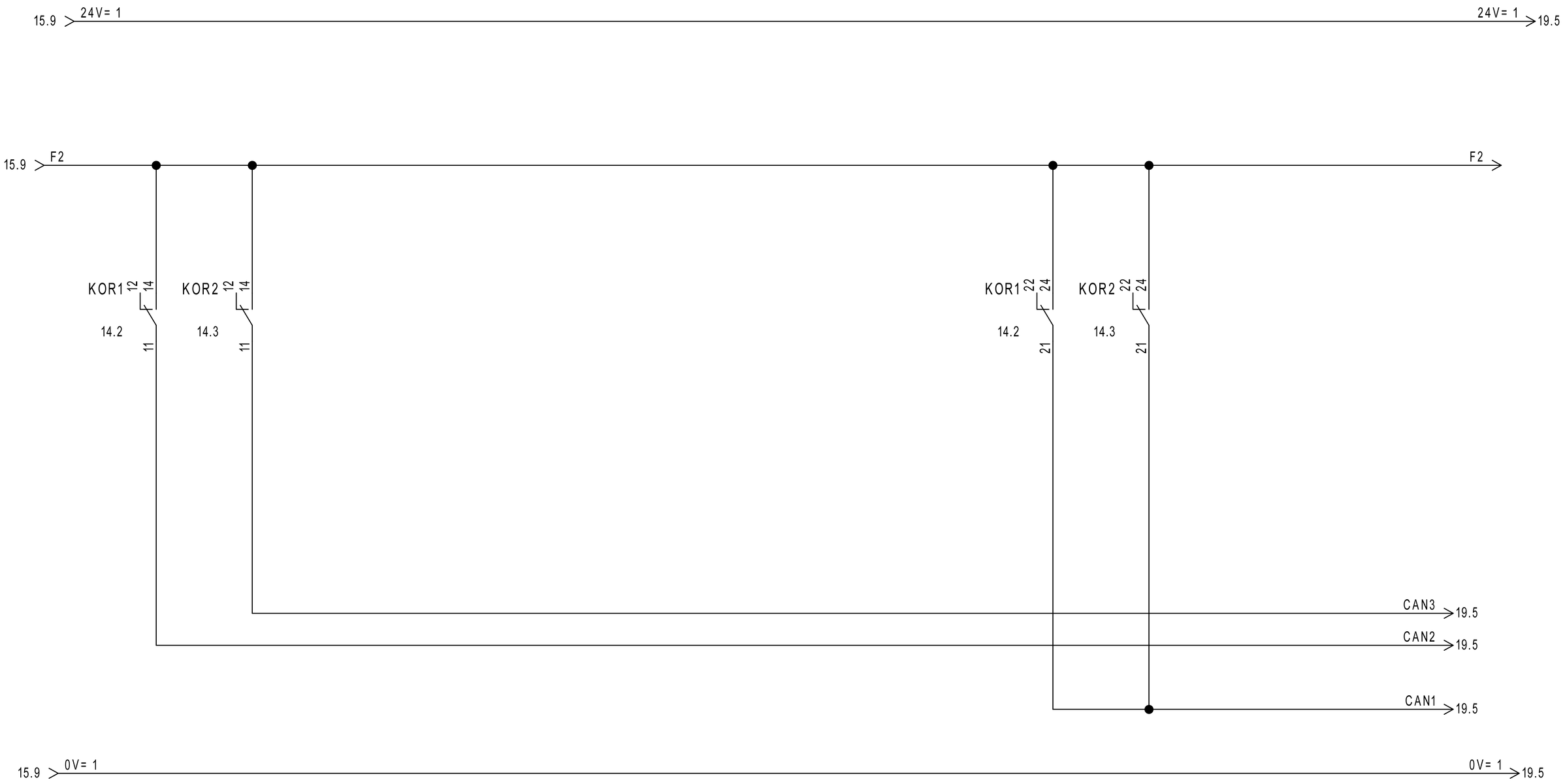
19.8 34 31 32

22.6 14 11 12

22.7 24 21 22

22.8 34 31 32

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5	FOGLIO 15
DATA	FIRMA			COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO	DI 23
				CLIENTE: Engie S.p.A.	
				TITOLO: COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	14 ◁ ▷ 16
				DIS.: CB DATA: 31/05/2021	



REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: COMANDO AUTOMATICO/MANUALE DIS.: CB DATA: 31/05/2021	FOGLIO 16 DI 23 15 ◁ ▷ 17
DATA	FIRMA				

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5

EM510F001

Indirizzo : 001

Parte 1 di 3

RUN

10.2 PE

11.8 24ac

11.8 G

LS

MM

24V ~ ± 20%

Codifica Indirizzo

1	2	3	4	5	6	7	8
1	2	4	8	16	32	64	128

ON

OFF

RS485

D- D+ C

17EM1

24V

C

D+

D-

RS485B
bus di comunicazione

RS485B2_2 >20.2

PE >20.0

24ac >18.0

G >18.0

D- D+ C 24V

RS485B
bus di comunicazione

DA RC504-2 - QUADRO QE1

RS485B2_1 <

USCITE DIGITALI O-I TRIAC
Portat Massima 24V~/0,5A Carico Resistivo

01 LS 02 LS 03 LS 04 05

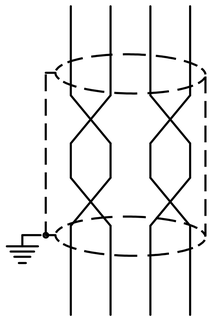
17K1 17K2 17K3

A1 A2

171 172 173 174 175

X - 1 X - 2 X - 3 X - 4 X - 5 X - 6

DISPONIBILE DISPONIBILE DISPONIBILE



Particolare Collegamento Bus

Cavo Bus per Collegamento Moduli EY-EM5xx
La lunghezza massima del Bus dipende dal tipo di cavo usato e dalla sua corretta terminazione.
Per cavi Ethernet CAT-5 cosi come IYST-Y è possibile raggiungere i 500 m di lunghezza.
Usare SOLO una topologia lineare.
Topologie a stella, albero o altro NON sono ammesse.
Fare attenzione alla corretta polarità.
Gli apparecchi NON dispongono delle resistenze di terminazione linea.

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE1_001_SCT PALESTRA		
DIS.:	CB	DATA:	31/05/2021

FOGLIO 17 DI 23

16 ◁ ▷ 18

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5
EM510F001

Indirizzo : 001
Parte 2 di 3

17.1

USCITE ANALOGICHE

0(2)...10V=, =2 mA max (ogni uscita)
Protette solo contro i corto circuiti verso massa
NON protette verso tensioni esterne.

INGRESSI Ni/Pt 1000

Campo -20...+100 °C

07 08 09 10 11 13 14 15

17EM1

181 182 183 185 185 184 185 186

17.1 24ac → 24ac 20.0
17.1 G → G 20.0

X - G X - ~24ac X - 7 → 181 → 1 2 3 → M → 18Y1
X - G X - ~24ac X - 8 → 182 → 1 2 3 → M → 18Y2
X - G X - ~24ac X - 9

DISPONIBILE

X - 10 X - 11 → 185 184 → T → 18B1
X - 12 X - 13 → 185 186 → T → 18B2

SER19 - SERRANDA ARIA ESTERNA UTA5

VLB11 - VALVOLA BATTERIA CALDA UTA5

EGT447F102
T58 - TEMPERATURA ARIA ESTERNA UTA5

EGT447F102
T59 - TEMPERATURA MANDATA UTA5

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE2_001_SCT PALESTRA		
DIS.:	CB	DATA:	31/05/2021

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5
EM510F001

Indirizzo : 001
Parte 3 di 3

17.1

INGRESSI U/I/DI

DI +15V

0...10V

0(4)...20mA 500 Ω

USCITE DIGITALI RELAIS

Portat massima dei contatti 230V~/5A.
Corrente massima al morsetto 24 10A

+15V | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27

17EM1

RMSAM1 42 44 — 15.1 — 41 — 191

23K1 11 192 — 23.1 — 12 14 — 191

191 — 191 — 191 — 191

19H1 — SELETTORE AUTO/MAN

19H2 — ALLARME TERMOSTATO ANTIGELO

193 — 194

X-14 X-15 X-16 X-17

191 — 193 — 191 — 194

1 2 3 PD — 19B1 — PD22 - ALLARME FILTRO ARIA ESTERNA

1 2 3 PD — 19B2 — PD23 - ALLARME DP VENTILATORE VEM9 - MANDATA UTA5

16.9 0V= 1 → 0V= 1 22.5
16.9 CAN1 → CAN1 22.5
16.9 CAN2 → CAN2 22.5
16.9 CAN3 → CAN3 22.5

195 — 196 — 197

RMSAM1 12 14 — 15.1 — 11 — 198 — A2 — 19K1 — A1 — COMANDO VEM9 - VENTILATORE DI MANDATA UTA5

RMSAM1 22 24 — 15.1 — 21 — 199 — A2 — 19K2 — A1 — COMANDO TORRINO 3 ESTRAZIONE SPOGLIATOI

RMSAM1 32 34 — 15.1 — 31 — 1910 — A2 — 19K3 — A1 — COMANDO TORRINO 4 ESTRAZIONE SPOGLIATOI

23.2 14 12 11 — 23.3 14 12 11 — 23.4 14 12 11

16.9 24V= 1 → 24V= 1 22.5

19H3 — 19H4 — 19H5

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE3_001_SCT PALESTRA		
DIS.:	CB	DATA:	31/05/2021

FOGLIO 19
DI 23

18 ◁ ▷ 20

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5

EY-EM510F001

Indirizzo : AS002

Parte 1 di 3

RUN

17.1 > PE

18.5 > 24ac

18.5 > G

LS

MM

24V ~ ± 20%

Codifica Indirizzo

1	2	3	4	5	6	7	8
1	2	4	8	16	32	64	128

ON

OFF

RS485

D- D+ C

20EM1

24V

C

D+ RS485B bus di comunicazione

D- RS485B2 >

EVENTUALE

PE >

24ac > 21.0

G > 21.0

D- D+ C 24V

RS485B bus di comunicazione

RS485B2_2 > 17.4

USCITE DIGITALI O-I TRIAC

Portat Massima 24V~/0,5A Carico Resistivo

01 LS 02 03 LS 04 05

A1 201 20K1 A2 202

A1 203 20K2 A2 202

A1 205 20K3 A2 204

202 202 204

X - 18 X - 19

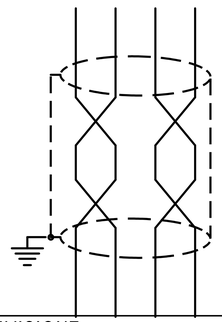
DISPONIBILE

X - 20 X - 21

DISPONIBILE

X - 22 X - 23

DISPONIBILE



Particolare Collegamento Bus

Cavo Bus per Collegamento Moduli EY-EM5xx
La lunghezza massima del Bus dipende dal tipo di cavo usato e dalla sua corretta terminazione.
Per cavi Ethernet CAT-5 così come IYST-Y è possibile raggiungere i 500 m di lunghezza.
Usare SOLO una topologia lineare.
Topologie a stella, albero o altro NON sono ammesse.
Fare attenzione alla corretta polarità.
Gli apparecchi NON dispongono delle resistenze di terminazione linea.

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5	FOGLIO	20
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO	DI	23
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE1_002_SCT PALESTRA		19 ◁ ▷ 21
DIS.:	CB	DATA: 31/05/2021	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5
EY-EM510F001

Indirizzo : AS002
Parte 2 di 3

20.1

USCITE ANALOGICHE

0(2)...10V=, =2 mA max (ogni uscita)
Protette solo contro i corto circuiti verso massa
NON protette verso tensioni esterne.

INGRESSI Ni/Pt 1000

Campo -20...+100 °C

07 08 09 10 11 13 14 15

20EM1

211 212 213 215 215 214 215 216

20.1 24ac → 24ac 23.0
20.1 G → G 23.0

X - G X - ~24ac X - 24
X - G X - ~24ac X - 25
X - G X - ~24ac X - 26
X - 27 X - 28
X - 29 X - 30

DISPONIBILE
DISPONIBILE
DISPONIBILE

215 214 T

21B1

EGT447F102
T60 - TEMPERATURA RIPRESA TORRINO 3 ESTRAZIONE SPOGLIATOI

215 216 T

21B2

EGT447F102
T61 - TEMPERATURA RIPRESA TORRINO 3 ESTRAZIONE SPOGLIATOI

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5	FOGLIO	21
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO	DI	23
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE2_002_SCT PALESTRA	20 ◁ ▷	22
DIS.:	CB	DATA:	31/05/2021

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5
EY-EM510F001

Indirizzo : AS002
Parte 3 di 3

20.1

INGRESSI U/I/DI

DI
+15V

0...10V

0(4)...20mA
500 Ω

20EM1

17 18 19 20 21 22 23

221 222 223 224 225

X-31 X-32 X-33 X-34 X-35 X-36 X-37 X-38

22H1 22H2 22H3

DISPONIBILE

STATO
VEM9 - VENTILATORE
DI MANDATA UTA5

STATO
VENTILATORE
TORRINO 3
ESTRAZIONE
SPOGLIATOI

STATO
VENTILATORE
TORRINO 4
ESTRAZIONE
SPOGLIATOI

USCITE DIGITALI RELAIS

Portat massima dei contatti 230V~/5A.
Corrente massima al morsetto 24 10A

24 25 26 27

19.9 0V= 1 → 0V= 1
19.9 CAN1 → CAN1
19.9 CAN2 → CAN2
19.9 CAN3 → CAN3

226 227 228

RMSAM2 12 14 | RMSAM2 22 24 | RMSAM2 32 34

15.2 | 15.2 | 15.2

11 21 31

23.6 | 23.7 | 23.8

229 2210 2211

A2

22K1 22K2 22K3

A1

19.9 24V= 1 → 24V= 1

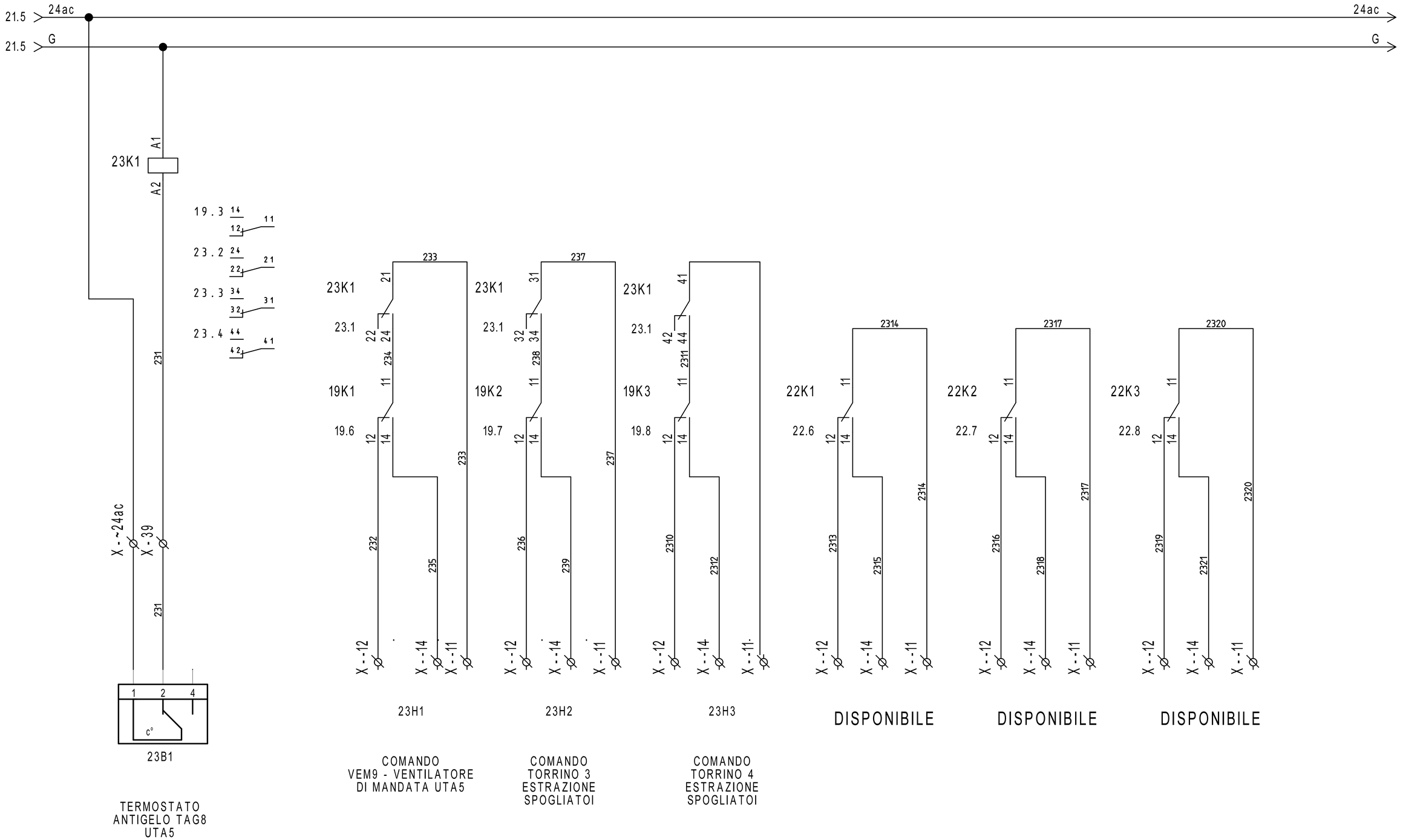
DISPONIBILE DISPONIBILE DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5	FOGLIO	22
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO	DI	23
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE3_002_SCT PALESTRA		21 ◁ ▷ 23
DIS.:	CB	DATA: 31/05/2021	



REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF091_3_SCT_UTA5	FOGLIO	23
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO SCIENT. PONTORMO	DI	23
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	TERMOSTATO ANTIGELO - COMANDI		22
DIS.:	CB	DATA: 31/05/2021	